

Kvällsaktivitet:
SHOW MED
Björn Skifs



Flerspråkighet i fokus

*– identitet, språk och lärande
18–19 mars 2010*



PROGRAM

TORSDAGEN DEN 18 MARS 2010

	FÖRSKOLA	GRUNDSKOLA	GY / VUXEN	ALLMÄNT
09.00–10.00	Kaffe och tid att besöka utställningen			
10.00–10.30	Fortbildning ab hälsar välkommen. Inledningstalare från Skolverket.			
10.30–11.30	GEMENSAM STORFÖRELÄSNING: Tvåspråkighet, flerspråkighet?			
11.30–12.45	Lunch och tid att besöka utställningen			
12.45–13.45	1A Ryd – världens språngbräda	1B Möjligheter för en liten kommun	1C Lättläst och textsamtal	1D Erbjudet och upplevt lärande
13.45–14.00	Paus			
14.00–15.00	2A Musikspråka	2B Ryd – världens språngbräda	2C Integrering av svenskan i NO-ämnena	2D Min väg till Sverige
15.00–15.30	Kaffe och tid att besöka utställningen			
15.30–16.30	GEMENSAM STORFÖRELÄSNING: Att lära sig ett nytt språk och tänka på ett annat			
19.30	Kvällsaktivitet: Show med Björn Skifs (frivilligt deltagande)			

FREDAGEN DEN 19 MARS 2010

	FÖRSKOLA	GRUNDSKOLA	GY / VUXEN	ALLMÄNT
09.00–10.00	GEMENSAM STORFÖRELÄSNING: Ännu lever språket hos oss			
10.00–10.30	Kaffe och tid att besöka utställningen			
10.30–11.30	3A Språkberikande arbetssätt	3B Jag gav mig ut på en pedagogisk resa, jag reser fortfarande...	3C Språkutveckling i ett eller flera ämnen	3D Reflekterande läsning
11.30–12.45	Lunch och tid att besöka utställningen			
12.45–13.45	4A Att lyfta matematiken i ett språkutvecklande arbete	4B Framgång genom språket	4C Datorbaserade nivåtest	4D Hederskulturen – kunskap, förståelse och åtgärder
13.45–14.15	Kaffe och tid att besöka utställningen			
14.15–15.15	GEMENSAM STORFÖRELÄSNING: Svenska och andra koder			

ALLMÄN KONFERENSINFORMATION

Tid & plats: torsdag 18 – fredag 19 mars 2010.

Dag 1: 10.00–16.30. Dag 2: 09.00–15.15.

City Conference Center, Folkets Hus, Barnhusgatan 12–14, Stockholm.

Pris: 3 200:- + moms per person. Kaffe och lunch ingår båda dagarna.

Pris för konferensen samt show med Björn Skifs, 3 600:- + moms.

Moms utgår med 25 % på konferenspriset och 6 % på kvällsaktiviteten.

Kontakta Fortbildning ab om kostnaden för kvällsaktiviteten ska vara på särskild faktura.

Betalning sker mot faktura före aktuellt konferensdatum. Anmälan är bindande men ej personlig.

Bekräftelse, namnbrickor och övrig information skickas ut ca 14 dagar före konferensen. Ring om något är oklart.

Anmälan görs antingen på talongen i foldern, fax 08-54 54 53 49,

e-post: info@fortbild.se, www.fortbild.se eller på tel 08-54 54 53 30

Frågor besvaras av Ia Lund eller Birgitta Bernström, Fortbildning ab på telefon 08-54 54 53 30 eller via e-post: info@fortbild.se

Hotell: Vi har avtal med Scandic Hotels och du får rabatt genom vårt

avtal D 357174614. Du bokar genom Scandic Centralbokning:

08-517 517 00. First Hotels, Best Western Hotels, Elite Hotels samt Rica Hotels, uppge avtal Fortbildning ab. Betalning sker direkt till hotellen.

Utställning: I anslutning till konferensen finns en utställning där ni kan möta olika leverantörer. Intresserade utställare kan kontakta Ulf Jacobsson, Fortbildning ab på telefon 08-54 54 53 30 eller via e-post: marknad@fortbild.se

FÖRSKOLA

1A Ryd – världens språngbräda

I Ryd finns verksamhet för barn och ungdomar från 1 till 16 år. I verksamheten talas mer än 35 olika språk och ännu fler nationaliteter finns representerade bland barnen och ungdomarna. Det ställer extra höga krav på förskolans kvalitet och personalens kompetens. De arbetar med språkutveckling där erfarenhet och forskning blir en helhet. När andra pratar om framtiden arbetar de för den. Barn och ungdomar som finns i förskolorna och skolorna ses som framtidens vinnare!

Föreläsare: Ulla Carlsson, rektor och Monica Larsson, språkpedagog, förskolorna i Ryd, Linköping.

2A Musikspråka

Musik, rytmik och rörelse ger ett nytt pedagogiskt förhållningssätt, synsätt och ett instrument för ökad språkinläring samt social kompetens. Föreläsningen kommer att handla om språkutveckling med Mallos egna sånger och användandet av rim och ramsor som hjälp. Deltagarna kommer att få delta aktivt i sång, rytmik och rörelse.

Föreläsare: Mallo Vesterlund, tvåspråkig förskollärare med musik, rytmik och pedagogiskt drama som specialitet. Har lång erfarenhet av barn med ett annat modersmål än svenska, bedriver utvecklingsarbete och handleder pedagoger. Författare till boken Musikspråka i förskolan.

3A Språkberikande arbetssätt

Rågens förskolor satsar mycket på språkarbetet i enheten. Grunden är struktur och organisation. Pedagogerna ska kunna fokusera och prioritera rätt saker och se språkutveckling i alla situationer. Kärnan i arbetet är en språkgrupp. De planerar, följer upp och utvärderar kontinuerligt avdelningarnas språkarbete. 97 % av barnen har ett annat modersmål än svenska och det är därför av stor vikt för språkutveckling och identitet att höja modersmålets status. De har ett lässamarbete med Rågsvedsskolan, sångstunder med ett äldreboende och en medveten satsning på språk och rörelse.

Föreläsare: Helén Svan, handledande förskollärare/coach Rågens förskolor i Rågsved, Stockholm.

4A Att lyfta matematiken i ett språkutvecklande arbete

Föreläsarna vill knyta samman matematiken med språkutveckling, vardagsspråket med det matematiska språket. De vill försöka visa hur ett språkutvecklande arbetssätt kan göra matematiken synlig i olika tematiska projekt. Med härliga bilder visar de exempel på undersökande arbete med laborativt material. Nya begrepp blir synliga genom att representeras av konkreta hjälpmedel. Språket, materialet och sammanhanget samverkar och tydliggör det universella matematiska språket i det tematiska arbetet.

Föreläsare: Lena Wiklund och Annika Persson, lärare i förskoleklass, Brunnsängskolan, Södertälje. År 2005 fick de Ulla-Britta Bruunstipendiet som resulterade i boken Hur långt är ett äppelskal?, Liber 2008. De är medförfattare till Från klossar till geometri, Fortbildning ab 2008.

GRUNDSKOLA

1B Möjligheter för en liten kommun

Att i en liten kommun ta emot elever som saknar svenska är en fråga om organisation, inte kapacitet. När man möter dessa elever kan man känna en personlig brist i sin lärarförmåga. Lämpligt är då att söka hjälp hos kollegor med stor erfarenhet. Men hur kan man omsätta den, om ens egen kommun är liten? Hur kan en kommun, som har liten invandring från andra länder, lösa sina behov av undervisning i grundläggande svenska? I Trelleborg finns en lösning för en kommun med dessa frågeställningar.

Föreläsare: Peo Valastig, Klotet, Trelleborg.

2B Ryd – världens språngbräda

Barn och ungdomar från stadsdelen Ryd kan ta del av allt från förskola, grundskola, fritidshem, familjecentral, öppen fritidsverksamhet och fritidsgård. Här talas mer än 35 olika språk. Det ställer extra höga

krav på undervisningens kvalitet och personalens kompetens. Att samarbeta i team med olika språk, kulturer, etnicitet, religioner, åldrar och kön är lika naturligt för dem som goda kunskaper, hög social kompetens. Att involvera högskolor, arbetsmarknadsmyndigheter, företag och religiösa samfund i sitt helhetstänkande tycker de är självklart så att eleverna är väl förberedda för vidare studier och arbetsliv i hela världen.

Föreläsare: Inger Sandin, rektor, Christer Penton, rektor och Christina Gustafsson, lärare, Linköping.

3B Jag gav mig ut på en pedagogisk resa, jag reser fortfarande ...

Föreläsaren har hittat ett pedagogiskt arbetssätt som hon vill dela med sig till andra pedagoger i skolan. Föreläsningen innehåller en teoretisk del samt en del med praktiska autentiska elevexempel. När det gäller elever med svenska som sitt andraspråk är det viktigt att tänka på hur man planerar och genomför undervisningen, för att på bästa sätt möta dessa elever på deras kognitiva nivå. Språket ska vara en tillgång inte ett hinder.

Föreläsare: Lena Perrault, förskollärare, lärare i grundskolan samt speciallärare/handledare språkutvecklare i Borlänge.

4B Framgång genom språket

Idag återfinns flerspråkiga elever i de flesta klassrum vilket ställer nya krav på oss pedagoger. Ett språkutvecklande arbetssätt är inte längre något som endast rör svensklärarna. I dagens mångkulturella skola måste alla arbeta språkmedvetet om dessa elever ska ges likvärdiga förutsättningar att nå skolframgång. Möt två av författarna till "Framgång genom språket" som under föreläsningen varvar teori med praktiska exempel från sin dagliga verksamhet i en mångkulturell skola.

Föreläsare: Pernilla Lundenmark och Anna Modigh arbetar sedan många år tillbaka som lärare i sv/sva och eng i Botkyrka. Som språkhandledare handleder de skolpersonal i frågor som rör sva.

GYMNASIUM OCH VUXENUTBILDNING

1C Lättläst och textsamtal

Alla medborgare har i teorin rätt att ta del av det skrivna ordet, men så ser inte verkligheten ut. För fem år sedan antog riksdagen en handlingsplan som innebär att Sverige ska vara tillgängligt för alla år 2010, även för dem som har svårigheter att läsa. Det handlar om delaktighet, att inte behöva lämnas utanför. Hur kan vi göra detta möjligt? Föreläsningen beskriver studier med döva som fått läsa både lättlästa och autentiska texter och lindrigt utvecklingsstörda i gymnasiesärskolan och daglig verksamhet som tillsammans skapat mening i textsamtal. I studien i gymnasiesärskolan ingick också elever med ett annat förstaspråk än svenska.

Föreläsare: Monica Reichenberg, fil. dr, docent vid Institutionen för pedagogik och didaktik, Göteborgs universitet.

2C Integrering av svenskan i NO-ämnena

Ett arbetslag med en hög andel andraspråkselever listade de språkliga färdigheter deras elever behövde utveckla för att hänga med i NO-kurserna. Listan innehöll vad många lärare förutsätter att eleverna redan behärskar men som i praktiken ofta inte getts tillräckligt utrymme: läsa lärobokstext, förstå uppgifter, skriva svar och förklaringar, göra presentationer, överföra information från tabeller och figurer till muntlig eller skriven text, samtala om ämnesstoffet samt formulera frågor och problem. Hur kan dessa verbalspråkligt kommunikativa färdigheter tydliggöras i NO-undervisningen?

Föreläsare: Maria Kouns, lärare i sv/en; forskarstuderande i svenska med didaktisk inriktning, Malmö Högskola/Resurscentrum för mångfaldens skola.

3C Språkutveckling i ett eller flera ämnen

En modell för hur man från kursstart strategiskt kan arbeta med språklig medvetenhet i ett eller flera ämnen lyfts fram. Modellen ger kursdeltagare strategier för hur man lär och hur man arbetar i den

ARIER

svenska skolan och förbereder samtidigt för vidare studier. Exempelen kommer från sfi-undervisning men kan lätt överföras till andra undervisningsformer. Några punkter ur modellen är: vikten av förståelse och mallar, behov av olika lässtrategier, stöd och struktur för utvärdering och reflektion.

Föreläsare: Maria McShane, sfi-lärare, gymnasielärare och lärarfortbildare. Författare till det nya webbaserade sfi-läromedlet Svenska till max. Maria har tillsammans med Gunilla Oliveira även skrivit PBL i språkundervisningen.

4C Datorbaserade nivåtest

Nivåtest i svenska som andraspråk, engelska eller matematik inför studier inom Komvux. Datorbaserade test som tillsammans med kartläggningssamtal hos pedagog ger den aktuella nivån i ämnet och dess delar. En modell framtagen vid Vuxenutbildning Stockholm där startnivå erhålles direkt efter slutfört test och som ger behörighet till studier inom erhållen nivå. Testerna uppdateras och utvärderas kontinuerligt bland annat genom uppföljning av testares studieresultat.

Föreläsare: Cathrin Hafström, lärare i svenska som andraspråk, specialpedagog och lång erfarenhet av undervisning i svenska som andraspråk inom Komvux. Arbetar sedan 2002 som testpedagog vid vuxenutbildning Stockholm med framtagning, utprovning och uppdatering av nivåtest i svenska som andraspråk.

ALLMÄNT

1D Erbjudet och upplevt lärande

I Ann-Christine Torpstens avhandling analyseras andraspråkselevs möte med svenska som andraspråk och den svenska skolan. Den andraspråksundervisning de erbjöds fokuserade deras fel och brister samt det svenska kulturarvet. Andraspråksämnet utgick inte från individens behov och förutsättningar. Med utgångspunkt i avhandlingen utmanas grundskolans pedagogiska praktik och värderingar kring andraspråks- och modersmålsundervisning.

Föreläsare: Ann-Christin Torpsten, lektor i pedagogik vid Högskolan i Kalmar. Tjugo års erfarenhet som andraspråklärare och specialpedagog inom grund- och gymnasieskolan. Undervisar inom lärarutbildningen och forskar kring andraspråkselevs situation i grundskolan.

2D Min väg till Sverige

Föreläsaren Ninos Shiba berättar om sin uppväxt, starkt präglad av kriget i Irak. Familjen levde under ständigt hot och när hans far tvingades gå under jorden tillfångatogs Ninos av militären och hotades för att avslöja faderns gömställe. Han var då 15 år. Händelsen blev en brytpunkt. Som familjens äldste son kunde Ninos inte stanna i Irak. Med hjälp av släktens insamlade medel smugglades han till Sverige där han levde ensam i tre år innan familjen anlände. Hans historia är inte bara en inblick i det inferno som omger befolkningen i krigsdrabbade länder utan också en provkarta på de psykologiska påfrestningar och behov som drabbar ensamkommande flyktingbarn.

Föreläsare: Ninos Shiba, Jönköping.

3D Reflekterande läsning

Hur kan barn och unga erövrade ett rikt språk och en god kommunikativ kompetens som gynnar deras tal-, läs- och skrivförmåga? Hur skapar vi en tydlig språkmiljö där läslust och läsförståelse stimuleras i meningsfulla sammanhang? Hur planerar vi för läsning och olika textsamtal där elevernas erfarenheter och reflektioner tas till vara och utvecklas?

Föreläsare: Pernilla Mårtensson, universitetsadjunkt vid institutionen för pedagogik och didaktik vid Göteborgs universitet. Har under många år arbetat med SVA-undervisning inom skolväsendet. Är idag lärarutbildare med inriktning mot språkutveckling tidigare åldrar.

4D Hederskulturen – kunskap, förståelse och åtgärder

Ordet hederskultur förknippas av många med det extrema våld och de fruktansvärda mord media har rapporterat om. Vad det talas betydligt mindre om, är alla de barn och ungdomar som på olika sätt dagligen berövas sin frihet, eller rätten till kunskap om exempelvis sin egen kropp och personliga utveckling. Docent Astrid Schlyte uppskattar att över 40 000 unga kvinnor lever under hedersnormer i Sverige idag. Lägg därtill alla de män som inte vill leva ett liv där de tvingas kontrollera sin fru, syster, eller dotter. Skolan har ett stort ansvar här, men också goda möjligheter att påverka och underlätta för de berörda.

Föreläsare: Martin Svensson, sedan 2003 ingift i en kurdisk släkt. Var tidigare popartist men arbetar idag som författare. Har bland annat skrivit romanen Din heder som gavs ut i mars 2009.

GEMENSAMMA STORFÖRELÄSNINGAR

Inledningstalare

Peter Fagerlund eller Birgitta Högberg, undervisningsråd vid Skolverket.

Tvåspråkighet, flerspråkighet?

– En finlandssvenskas personliga historia.

Föreläsare: Merete Mazzarella, professor emeritus i nordisk litteratur vid Helsingfors universitet, krönikör i ett flertal tidningar och författare till ett tjugotal böcker, senast När vi spelade Afrikas stjärna. En bok om barnbarn och Ingen saknad, ingen sorg – En dag i Zacharias Topelius liv.

Att lära sig ett nytt språk och tänka på ett annat

Barn lär sig bäst på det språk som är barnets starkaste. Hur lyckas man i skolan som flerspråkig? Om språkutveckling, språkets betydelse för individen och om vägar till tvåspråkighet.

Föreläsare: Hans Åhl, fil. lic. i Svenska som andraspråk vid Mittuniversitetet. Lärarutbildare och forskare kring mätning av språkkunskaper hos flerspråkiga elever.

Ännu lever språket hos oss

Föreläsaren berättar om återerövrandet av språket och kulturen i Tornedalen och om sin egen väg till en positiv tvåspråkig identitet.

Hon arbetade i många år som förskollärare i sin hemby i Tornedalen. Att ge barnen en positiv inställning till sin flerspråkiga bakgrund var en av de viktigaste arbetsuppgifterna.

Föreläsare: Mona Mörtlund är en av pionjärerna i arbetet för att revitalisera tornedalsfinskan/meänkieli och var en av grundarna av Svenska Tornedalingars Riksförbund-Tornionlaaksoalaiset. Hon är författare, poet och dramatiker och har bl.a. skrivit flera barnböcker på meänkieli.

Svenska och andra koder

Föreläsaren beskriver sina erfarenheter som invandrare i Sverige, spelar upp hur kodkrockar kan se ut och provocerar fram skratt och kommentarer. Genom att göra svenskar och invandrare medvetna om hur koder skapas visar hon att krockar är ett naturligt fenomen som uppstår när olika koder möts, en insikt som tar stinget ur många potentiellt obehagliga situationer.

Föreläsare: Uli Bruno, förläggare och föreläsare som kom till Sverige 1988 efter att ha bott i många olika länder, medförfattare till Den svenska koden och Att växa upp i Sverige. Har varit vd för två stora amerikanska förlag, numera förläggare på Hallgren & Fallgren studieförlag.

Konferensanmälan

Jag anmäler _____ deltagare till konferensen Flerspråkighet i fokus, 18–19 mars 2010, Folkets Hus, Stockholm. Priset för konferensen inklusive kaffe för- och eftermiddag samt lunch båda dagarna: 3 200:- + moms per person. Önskar du någon form av specialkost ber vi dig specificera detta nedan. Fläskkött kommer ej serveras på denna konferens.

Pris för konferensen samt show med Björn Skifs, 3 600:- + moms.

Kontakta Fortbildning ab om kostnaden för kvällsaktiviteten ska vara på särskild faktura.

Kontaktperson: _____ Ev kundnummer: _____
VAR GOD TEXTA!

Arbetsplats: _____ Titel: _____

Adress: _____

Postnr: _____ Postadress: _____

Tel: _____ Fax: _____

E-post: _____

Faktureringsadress (om annan än ovanst) _____

Seminarieval

Gör dina seminarieval genom att ange en bokstav för respektive tillfälle. Exempel: 4 B

Spår A **Förskola**, spår B **Grundskola**, spår C **Vuxenutbildning/gymnasium**, spår D **Allmänt spår**.

Kryssa även i om du vill gå på show med Björn Skifs.

Vid fler än 4 deltagare: Bifoga namn och seminarieval på ett löst papper.

VAR GOD TEXTA!

Deltagare 1: _____ Titel: _____

Förutom de gemensamma storföreläsningarna väljer jag följande 4 seminarier:

Seminarieval: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ Show med Björn Skifs

Specialkost: _____

Deltagare 2: _____ Titel: _____

Förutom de gemensamma storföreläsningarna väljer jag följande 4 seminarier:

Seminarieval: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ Show med Björn Skifs

Specialkost: _____

Deltagare 3: _____ Titel: _____

Förutom de gemensamma storföreläsningarna väljer jag följande 4 seminarier:

Seminarieval: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ Show med Björn Skifs

Specialkost: _____

Deltagare 4: _____ Titel: _____

Förutom de gemensamma storföreläsningarna väljer jag följande 4 seminarier:

Seminarieval: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ Show med Björn Skifs

Specialkost: _____

Fortbildning ab/Förskoletidningen/Grundskoletidningen

Box 34 • 171 11 Solna • Tel: 08-54 54 53 30 • www.fortbild.se • info@fortbild.se

Fax: 08-54 54 53 49



KVÄLLSAKTIVITET I SAMBAND MED FLERSPRÅKIGHET I FOKUS:

OBS! Max en biljett per konferensdeltagare

Våren 2010 intar Björn Skifs, en av Sveriges mest älskade och framgångsrika artister och underhållare genom tiderna, scenen på Cirkus i Stockholm. Det blir en helt ny show där han för första gången någonsin samlar det absolut bästa ur sin långa och imponerande karriär.

Följ med på Björns musikaliska resa som startade i Vansbro med Slamcreepers och fortsatte vidare över hitlistorna, genom USA, via Melodifestivalerna, ut i folkparkerna, in på showerna och musikalerna, upp på vita duken och in i tv-rutan.

Med på scen finns Björn Skifs favoritmusiker under ledning av Hans Gardemar och flera fantastiska dansare.

Välkommen till en alldeles förtrollande kväll på Cirkus med Björn Skifs!

Torsdagen den 18 mars kl. 19.30 till ca 21.20.

Pris inkl. moms: 424:- (ord. pris 530:-)

Fortbildning ab/Förskoletidningen/Grundskoletidningen

Box 34 • 171 11 Solna • Tel: 08-54 54 53 30 • www.fortbild.se • info@fortbild.se